



Fotografía por Cortesía del Depto. de Recursos Hídricos de CA



Fotografía por Cortesía de Robert Stoddard



Fotografía por Cortesía de American Rivers



Miembros de la Comisión

Gavin Newsom, *Teniente Gobernador*

Betty T. Yee, *Controlador Estatal*

Michael Cohen, *Director de Finanzas*

Jennifer Lucchesi, *Director Ejecutivo*

Manteniendo nuestras Vías Fluviales Limpias

Las vías fluviales de California son mundialmente reconocidas por su belleza y sus oportunidades recreativas. Mantengámoslas así. Cuando visite las vías fluviales de California, recuerde empacar con seguridad su basura, hilo de pescar, redes y comida para evitar la contaminación del agua y poner en riesgo la vida silvestre. Al disponer adecuadamente de los desechos, usted puede ayudar a preservar nuestras vías fluviales y los ecosistemas que contienen para las generaciones futuras. Para más información sobre cómo minimizar los impactos causados por la navegación, visite http://www.dbw.ca.gov/?page_id=28767.



Fotografía por Cortesía de Visit California/Carol Highsmith

Más Información

Para mayor información acerca de los derechos del público para ingresar y usar las aguas navegables de California, puede consultar la *Guía Legal de los Derechos del Público para Ingresar y Usar las Aguas Navegables de California*, de la Comisión, disponible en www.slc.ca.gov. Adicionalmente, usted puede contactar al personal de la Comisión para recibir asistencia en CSLC.PublicAccess@slc.ca.gov o al (916) 574-1900.

Fotografía por Cortesía del Depto. de Recursos Hídricos de CA

Acceso Público y Uso de las Aguas Navegables de California

Territorios (en Fideicomiso Público) Soberanos

California ha conservado por largo tiempo la tradición de preservar las aguas navegables para el uso público. A partir del ingreso de California a la Unión como un estado soberano el 9 de septiembre de 1850, el estado se convirtió en el dueño de los cauces de todas las aguas navegables para mantenerlos en fideicomiso para el público (de ahí los nombres “territorio en Fideicomiso Público” o “territorios soberanos”). Para comprobar si una vía fluvial es navegable en propiedad estatal, se debe saber si ésta es susceptible de uso para *navegación comercial* con independencia. La navegabilidad se determina en base a segmento por segmento. Un segmento navegable de una vía fluvial no significa que toda la vía sea navegable. Algunos ejemplos de las más de 100 vías navegables soberanas de propiedad estatal (en Fideicomiso Público) incluyen:

- Río Smith
- Río Klamath
- Río Eel
- Lago Clear
- Lago Tahoe
- Río Russian
- Río Napa
- Bahía San Francisco
- Pacific Coast
- Río Sacramento
- Río American
- Río San Joaquin
- El Delta de los Ríos Sacramento-San Joaquin
- Lago Mono
- Río Salt
- Río Colorado

Nótese que esta lista no incluye cuerpos de agua artificiales tales como reservas creadas para represas.

Los derechos del público para ingresar o usar estos territorios o aguas varía, dependiendo del cuerpo de agua.

- Para *las aguas costeras o influenciadas por mareas*, el público tiene el derecho a ingresar y usar el territorio mar adentro hasta la línea base de altamar, como se localiza por la media de la línea de la marea alta, a excepción de aquellas donde ha habido relleno o acumulación artificial.
- Para *aguas continentales*, el público tiene el derecho a ingresar y usar territorios y aguas adentro hasta la línea de base de altamar.
- Cuando los niveles del agua retroceden periódicamente o únicamente por temporadas los territorios soberanos inundados se secan, el público conserva el derecho a usar dichos territorios hasta la línea base de altamar.

Los usos aceptables de territorios (en Fideicomiso Público) soberanos, incluyen, pero no se limitan a:

- Navegación
- Comercio
- Pesca
- Estudio científico
- Preservación de tierras en su estado natural
- Recreación pasiva y acuática como: senderismo, caminar nadar, vadear, dejarse llevar o pasear en flotadores, y canotaje

Para mayor información sobre la ley común de la Doctrina de Fideicomiso Público de California, visite

<http://www.slc.ca.gov/PublicTrust/PublicTrust.html>

Fotografía por Cortesía de Paul Cockrell

Fotografía por Cortesía de American Rivers

Restricciones

Los derechos del público para ingresar y usar las aguas navegables no son absolutos. El público no tiene derecho a traspasar propiedad privada para ingresar a una vía navegable. La responsabilidad de encontrar maneras legales para ingresar pertenece al público. Adicionalmente, los gobiernos estatal y local podrían establecer restricciones razonables de horario, lugar y conducta para garantizar mejor la seguridad del público o proteger la propiedad pública y privada. Por ejemplo, restricciones estatales o locales que podrían prohibir que el público pesque en lugares inseguros. Sin embargo, tales restricciones podrían no prohibir totalmente una actividad que, de otro modo sería legal.



Aguas Navegables Únicamente con Embarcaciones Pequeñas o de Remos

Muchos de los cuerpos de agua actuales de California no eran susceptible a la navegación comercial en 1850 debido a los rápidos, ancho o profundidad del canal u otros impedimentos. No obstante, y sin importar la propiedad subyacente del territorio, el público ostenta el derecho a la navegación por todas las aguas estatales navegables en embarcaciones de remos o pequeñas propulsadas con motor. Este derecho de propiedad pública es, a veces conocido como la servidumbre de navegación del público. El derecho del público a la navegación aplica aún en aguas temporalmente navegables. Algunos ejemplos de aguas navegables únicamente con embarcaciones pequeñas o de remos, incluyen:

- Bifurcaciones Norte, Media y Sur del Río American
- Río Superior Tuolumne
- Derivación Yolo (cuando está inundada o sumergida)
- Río Superior Kern

A diferencia de los territorios (en Fideicomiso Público) soberanos, los usos aceptables de las aguas navegables únicamente con embarcaciones pequeñas o de remos se limitan a:

- Navegación con embarcaciones pequeñas o de remos
- Los sucesos de navegación, tales como pescar y nadar.

Encontrar Accesos

Recursos que están disponibles para ayudar al público a encontrar acceso legal a aguas navegables.

- El Departamento de Parques y Recreación tiene una herramienta para buscar parques por actividad destacada, incluyendo nado, canotaje y surf en <https://www.parks.ca.gov/ParkIndex/>
- La Comisión Costera de California publica la Guía de Acceso Costero de California, disponible a la venta en <https://www.coastal.ca.gov/access/accessguide.html>
- Algunos gobiernos locales y regionales cuentan con información acerca de cómo y dónde ingresar a las aguas navegables que se encuentran dentro de sus jurisdicciones.